



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

## **INTERPELAÇÃO ESCRITA**

### **Melhoramento da Estação de Tratamento de Águas Residuais da Península de Macau e construção da Estação de Tratamento de Águas Residuais de Macau na Ilha Fronteiriça Artificial da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau**

Segundo o “Relatório do Estado do Ambiente de Macau 2022”, publicado recentemente pelo Governo, a capacidade de processamento e de tratamento de águas residuais subiu 4,3 por cento, e têm sido cumpridos os critérios e normas respectivos no tratamento das águas residuais nas Estações de Tratamento de Águas Residuais (ETAR) da Taipa, de Coloane e do Parque Industrial Transfronteiriço de Macau. No entanto, a carga poluente das águas residuais que entram na ETAR da Península de Macau é relativamente elevada, o que leva a que alguns indicadores excedam os padrões.

A ETAR da Península de Macau é a primeira estação pública de tratamento de águas residuais de Macau, serve a maior parte das zonas daquela península, e durante anos, teve sempre uma carga elevada. No ano passado, o Governo, através da modernização das técnicas, atenuou o problema da poluição das águas residuais tratadas naquela Estação, que excedia os valores padrão, porém, o problema ainda não foi radicalmente resolvido e afecta o ambiente, a vida da população e a fisionomia da cidade.

No ano passado, apresentei uma interpelação escrita para saber qual era o ponto de situação da construção da ETAR de Macau na Ilha Fronteiriça Artificial da Ponte



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

Hong Kong-Zhuhai, e o Governo respondeu que ia tentar lançar o respectivo concurso público no final do ano passado. Posteriormente, veio afirmar que o concurso tinha sido adiado devido ao impacto da epidemia, mas até ao momento, ainda não foi realizado novo concurso público, o que deixa a sociedade preocupada com o adiamento da conclusão das referidas obras.

As obras das 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup> fases da habitação pública da Zona A dos Novos Aterros deverão estar concluídas até 2026, portanto, ainda antes da conclusão da Estação de Tratamento de Águas Residuais de Macau na Ilha Artificial do Posto Fronteiriço Zhuhai-Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai. Segundo o “Projecto do Plano de Pormenor da Unidade Operativa de Planeamento e Gestão Este-2”, as águas residuais da Zona A dos Novos Aterros vão ser recolhidas através de tubagens de esgotos, descarregadas de sul para norte, e tratadas na ETAR da Península de Macau através de estações elevatórias de águas residuais e de condutas de pressão de águas residuais, aumentando assim a pressão sobre esta Estação. O Governo deve estar bem preparado e ter um plano para resolver o problema da ETAR da Península de Macau, a fim de evitar a descarga de águas residuais não qualificadas, que podem acarretar graves problemas de poluição da água do mar na Zona A dos Novos Aterros.

Pelo exposto, interpelo sobre o seguinte:

1. O Governo não lançou o concurso público para as obras da Estação de Tratamento de Águas Residuais de Macau na Ilha Artificial do Posto Fronteiriço Zhuhai-Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai devido à epidemia. No entanto, o Governo anunciou, nas LAG para este ano, que antes de avançar com o concurso público, ia melhorar as cláusulas do respectivo processo,



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

então, qual é o ponto da situação? Vai ser possível lançar o concurso público na segunda metade do ano, tal como previsto?

2. As obras das 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup> fases da habitação pública da Zona A dos Novos Aterros deverão estar concluídas até 2026, portanto, ainda antes da conclusão da Estação de Tratamento de Águas Residuais de Macau na Ilha Artificial da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau. As águas residuais naquela zona serão descarregadas para a ETAR da Península de Macau através de tubagens de esgotos, da estação elevatória de águas residuais e de condutas de pressão de águas residuais. Porém, a carga já é elevada nesta estação, então, tendo em conta o futuro do tratamento das águas residuais, de que planos dispõe o Governo para evitar a descarga de grande quantidade de água não qualificada e os graves problemas de poluição da água do mar?

08 de Junho de 2023

**O Deputado à Assembleia Legislativa da RAEM,**

**Si Ka Lon**